

— COLLECTION PISA. —

ETIENNE BOURRU

Les Trésors de la Mandoline

RECUEIL

DE

quatorze morceaux

POUR

MANDOLINE SEULE

COMPOSITIONS CHOISIES DE V. MONTI

Pour Mandoline seule ou pour Mandoline avec Piano ou Guitare

(2^e) MANDOLINE ET MANDOLE AD LIBITUM)

Les morceaux marqués (A) ont en plus la partie de Piano; ceux marqués (B) la partie de luth (ou Violoncelle); pour ceux marqués (C) la partie de Piano peut se jouer à la Harpe; ceux marqués (D) ont une partie d'Harmonium.

Les Prix ci-dessous sont pour *Mandoline seule*; pour les prix des autres arrangements, consulter le catalogue général.

PRIX NET

CHIOVINE (Geste avert pour Piano seul à 4 min. demi, etc.)

AB A BORD DE NAUFRIS. Rondele. » 75

C TOI! Melodie. » 50

CB SI TU M'AIMES. Melodie (ex sans pour Piano seul). » 50

C SÉNEPPE-BARBOULE. » 50

C PETITE MARQUISE. Chacone (ex sans pour Piano seul). » 50

CAB CHANSON MARQUINAISE. » 50

CAB IL M'AVAIT SÉDUIT (ex sans pour Piano seul). » 50

CAB UN PEU MONTANE (ex sans pour Piano seul). » 50

CA BEAU COUP GASTON (ex sans pour Piano seul et p'diano). » 50

C PASSIONNEMENT VAI (ex sans pour Piano seul). » 75

CA BAS DU TOUFI. Melodie (ex sans pour Piano seul). » 50

CA VOI! TOUT ET. Mélodie (ex sans pour Piano seul). » 50

DHC CANZONE TA. » 75

DHC JUVENSE POLKA. » 75

PRIX NET

MAISON GAVOTTE.

AB PROMENADE DE PERROT. Rondeau de Enfant. » 50

B BERGERONNETTE (B). » 50

C LES DANSES ANS DE GRAND MÈRE (B). » 50

C SOUTER TITME. Menuet. » 50

C SERTIS. Melodie. » 50

DHC ALPÈCHE. Melodie. » 50

DHC EN CHEMIN DE FER (celip). » 50

DHC BOSE TITÉ. Interzation (ex sans pour Piano seul). » 50

DHC MARIHA. Fandouze. » 75

A ROGITA. Danzon (ex sans pour Piano seul). » 75

C GALANI BARDIAKOR. Gavotte (B). » 50

C MANIETI POUROE (B). » 75

C VALSE DES BAINSIERS (B). » 50

C CELESTINE DE BRÉPÈRE. Valse lente (B). » 75

DHC OMBRE. » 75

Amon Elève Mademoiselle Angèle TRUCHET d'ARS

Les Trésors de la Mandoline

14

DIVERTISSEMENTS

de force moyenne et progressive

POUR MANDOLINE SEULE

PAR

ETIENNE BOURRU

EN DEUX CAHIERS

1^{er} CAHIER

1. Frivolite *Polka*
2. Gracieuse, *Aubade*
3. Rêve, *Nocturne*
4. Bonheur parfait, *Sérénade-Valse*
5. Au Bal *Mazurka*
6. Tristesses et sourires, *Mélancolie*
7. Habanéra

2^e CAHIER

- 8 Sérénade mystérieuse
- 9 Caprice Hongrois
- 10 Pensée profonde... *Mélocdie*
- 11 Boléro
- 12 En Extase *Berceuse*
- 13 Simplette *Mélocdie et final*
- 14 Caprice Romain

Prix net: 2^f 50 c

PARIS

J. PISA Editeur, 8, Rue Pigalle.

Tous droits de reproduction et d'arrangements réservés. Propriété pour tous pays.

Copyright 1896 by J. Pisa

LES TRÉSORS DE LA MANDOLINE

14 DIVERTISSEMENTS

Pour Mandoline seule

Etienne BOURRU

OBSERVATION

Ces divertissements devront être étudiés en plusieurs fois.

La première fois on supprimera tous les accords, toutes les doubles cordes en jouant seulement la note supérieure.

Puis peu à peu lorsque on aura bien saisi le sens des phrases on y adaptera les accords et les doubles cordes indiqués.

Il en sera de même pour les positions.

On devra jouer le plus possible à la première position au début. Ensuite on se conformera aux doigtés indiqués.

PREMIER CAHIER

FRIVOLITÉ

POLKA

97° 1

The musical score for 'FRIVOLITÉ' (Polka) is written in G major and 2/4 time. It consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It starts with a forte (*f*) dynamic and includes a 'V' marking above the first measure. The second staff continues the melody with a '4' marking below the final measure. The third staff features a 'cresc.' (crescendo) marking above the music. The fourth staff includes a '5' marking above the first measure and two first/second ending brackets labeled '1^a' and '2^a'. The fifth staff begins with a forte (*f*) dynamic and a '0' marking below the first measure. The sixth staff concludes the piece with a '0' marking below the first measure and a 'Fin.' marking at the end.

TRIO.

MINEUR

D.C.

GRACIEUSE AUBADE

Op. 2

Allegro.



Moderato.



(A) Donner un coup de plume en bas et laisser vibrer la note naturellement sans trembler.

(B) Glisser la plume sur les deux cordes, trembler la note pointée.

(C) Trembler seulement la note supérieure de l'accord, et baisser vite les autres naturellement.

Cantabile e sostenuto.

(A) Laisser vibrer les cordes naturellement sans trémoler.

RÊVE NOCTURNE

№ 3

Adagio.

ppp *pp*

risoluto.

p

ppp *pp*

Fin.

BONHEUR PARFAIT

SÉRÉNADE VALSE

Op. 4

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins in the key of D major (one sharp) and 3/4 time. The piece features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, often beamed together. Fingerings are indicated by numbers 1-4 and 0 (open string). Dynamic markings include *ff* (fortissimo), *p* (piano), *ppp* (pianissimo), and *dim.* (diminuendo). Performance instructions such as *rall.* (ritardando) and *rit* (ritardando) are used to indicate changes in tempo. The score concludes with a double bar line and the word *Fin.* (Finis). The final measure is marked *dim.* and *rall.*.

D.C.

AU BAL

MAZURKA

Op. 5

INTROD.

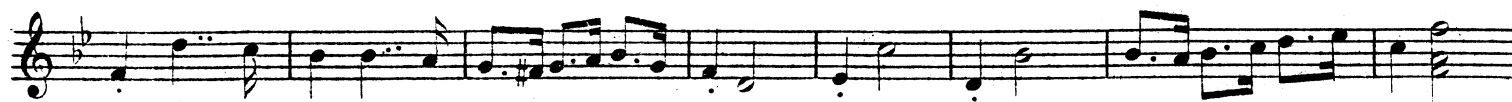
MAZURKA

(A), Détacher toutes les noires

Grave.



CODA.



Fin.

TRISTESSES ET SOURIRES

MELANCOLIE

97. 6

Audante.



Tempo.



(A) *Prenez les deux notes liées d'un seul coup de plume en glissant d'une corde à l'autre.*

(A)

V

V

p

Fin.

HABANERA

Op. 7

The musical score consists of ten staves of music in 2/4 time, written in G major (one sharp). The notation includes various dynamics such as *f*, *pp*, *legato*, *ppp*, and *ff*. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes. There are also slurs and accents throughout the piece.

(A) Trémoler les noires pointées

LES TRÉSORS DE LA MANDOLINE

14 DIVERTISSEMENTS

Pour Mandoline seule

Etienne BOURRU

DEUXIÈME CAHIER

SÉRÉNADE MYSTÉRIEUSE

Op. 8

Allegro.

INTROD.

Andante.

p

rall.

mf

pp

mf

rall.

Vivo.

Cantabile.

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with the tempo marking *Cantabile.* and features a melodic line with slurs and fingerings (4, 5). The second staff continues the melody with slurs and fingerings (2, 4, 5, 6, 2). The third staff includes a natural sign and fingerings (0, 5, 2). The fourth staff starts with a dynamic marking of *p* and a 'V' marking above the staff, followed by slurs and fingerings (1, 1). The fifth staff has a natural sign and fingerings (0, 1, 1, 4). The sixth staff includes the tempo marking *rall.* and a dynamic marking of *mf*, with slurs and fingerings (1, 0). The seventh staff continues with slurs and fingerings (1). The eighth staff starts with a dynamic marking of *pp* and a '7' marking above the staff, followed by slurs and fingerings (1). The ninth staff has a dynamic marking of *mf* and slurs with fingerings (1, 1, 1). The tenth staff concludes with a dynamic marking of *mf*, a tempo change to *rall.* and then *Vivo.*, and ends with *Fin.* Fingerings (1, 1, 0, 5) are shown in the final measures.

CAPRICE HONGROIS

Op. 9

Moderato.

INTROD

Musical score for 'Caprice Hongrois' Op. 9, No. 15. The score is written for a single melodic line on a grand staff. It begins with an 'INTROD' section in 2/4 time, marked 'Moderato'. The key signature has one flat (B-flat). The score consists of 11 staves of music. The first staff contains the introduction, starting with a piano (p) dynamic and moving to forte (f). The second staff continues the introduction with a crescendo (cresc.) and a piano (p) dynamic. The third staff is marked 'Moderato' and 'moelleux', starting with a piano (p) dynamic and moving to forte (f). The fourth staff continues with a piano (p) dynamic and a crescendo (cresc.). The fifth staff features a forte (f) dynamic and a piano (pp) dynamic. The sixth staff has a piano (pp) dynamic and a 'rall.' (rallentando) marking. The seventh staff ends with a piano (p) dynamic and a mezzo-forte (mf) dynamic. The eighth staff is marked 'ff' (fortissimo) and ends with 'FIN'. The ninth staff begins with a piano (p) dynamic. The tenth staff continues with a piano (p) dynamic. The eleventh staff is marked 'rall.' and ends with a piano (p) dynamic and 'D.C.' (Da Capo).

PENSÉE PROFONDE

MELODIE

№. 10

Andante.
avec calme.



agite



Con molto dolce.



(V) Laissez vibrer les accords naturellement sans trémolo.

cresc. *f* *p*

f *resenu.* *ff* (A)

p *rall.*

Lento grave loure *vivo legato.*

ff *pp*

Lento loure. *rall.* *Legato et Presto.*

(B) *ff*

cresc.

dim.

V. Laisser vibrer les accords naturellement sans tremoler.

♯: Essayer seulement la note supérieure de l'accord et laisser vibrer les autres d'elles mêmes.

BOLERO

Op. 11

The musical score consists of ten staves of music. The first staff is in 3/4 time and begins with a treble clef. The second staff has a measure marked with an '8' and a dashed line above it. The third staff continues the melody. The fourth staff is marked with a piano (*p*) dynamic and includes a *pp* marking. The fifth staff is marked with a forte (*f*) dynamic and includes a first fingering (*1*). The sixth staff continues the melodic line. The seventh staff includes a fourth fingering (*4*) and a third fingering (*3*). The eighth staff includes first (*1*) and second (*2*) fingerings. The ninth staff continues the melody. The tenth staff concludes the piece with a first fingering (*1*) and ends with the word 'Fin.' in the bottom right corner.

EN EXTASE

BERCEUSE

Op. 12

RÉCITATIF.

rit.

(A) *p*

agitato.

V

dolce

BERCEUSE.

pp

8

8

8

8

morendo.

Fin.

(1) Le recitatif doit être joué sans trembler, voire même les noires pointées et la blanche pointée.

SIMPLETTE

MELODIE et FINAL

97. 15

TRANQUILLE.

ff

p *rall.* *dolce.*

risoluto.

brillante.

dolce.

CAPRICE ROMAIN ET SICILIANO

Op. 14

Moderato.

SICILIANO.

rit Tempo vivo, *f*

CAPRICE.

p

Fin.

LE MANDOLINISTE au Théâtre et au Salon

CHOIX DE FANTAISIES

OPÉRAS, OPÉRAS-COMIQUES et OPÉRETTES ^{sur} et de TRANSCRIPTIONS sur des AIRS CÉLÈBRES et POPULAIRES arrangés pour MANDOLINE avec PIANO ou GUITARE, ou pour ENSEMBLE DE MANDOLINISTES

- N° 1 J. A. CARBONI Les Dragons de Villars, de MAILLART.
- 2 — Fra Diavolo, de AUBER.
- 3 — Le Jour et la Nuit, de LECOCQ.
- 4 — Les Cent Vierges, de LECOCQ.
- 5 A. COTTIN La Muette de Portici, de AUBER.
- 6 — Le Domino Noir, de AUBER.
- 7 — Chanson populaire Arabe.
- 8 J. U. FERRERO La fille de M^{me} Angot, de LECOCQ.
- 9 A. ROSSIGNOL Le Cœur et la Main, de LECOCQ.
- 10 G. GRAZIANI WALTER L'Africaine, de MEYERBEER.
- 11 — Les Huguenots, de MEYERBEER.
- 12 — Robert le Diable, de MEYERBEER.
- 13 — Le petit Duc, de LECOCQ.
- 14 — Giroflé, Girofla, de LECOCQ.
- 15 E. JOUVE La petite Mariée, de LECOCQ.
- 16 — Gavotte Louis XIII.
- 17 — Célèbre Marche, de RAKOTZKY.
- 18 V. MONTI Martha, de FLOTOW.
- 19 — Rose thé, de TESORONE.
- 20 J. PIETRAPERTOSA Bonjour Suzon, de MAYEUR.
- 21 PORCINAI & ZURFLUH Réverie, de SCHUMANN.
- 22 — Stabat Mater, de ROSSINI.
- 23 — Chanson du Printemps, de MENDELSSOHN.
- 24 E. THUILLIER La Périchole, d'OFFENBACH.
- 25 — La Grande duchesse de Gérolstein d'OFFENBACH.
- 26 E. JOUVE Au Clair de la Lune, Air populaire.
- 27 — Chants du Danube, Valse de STRAUSS.
- 28 — Le Barbier de Séville, Valse de ROSSINI.
- 29 — La Paloma, Célèbre Habanéra.
- 30 V. MONTI Ciao! Célèbre Valse italienne.
- 31 — Nuit Étoilée, Mélodie.
- 32 A. ROSSIGNOL Santa Lucia, Chanson italienne.

Avec chant français et italien (ad libitum).

- N° 33 V. MORL Près du Jardin, Sérénade florentine.
- 34 L. ROURE L'Amant jaloux, de GRÉTRY, Sérénade.
- 35 J. PIETRAPERTOSA fils Don Juan, de MOZART, Sérénade. (Les N° 32, 33, 34, 35, sont avec chant ad libitum).
- 36 J. PIETRAPERTOSA fils Marche nuptiale de MENDELSSOHN.
- 37 — Menuet de BOCCHERINI.
- 38 D. PORCINAI Ah! vous dirai-je Maman! de MOZART.
- 39 — La Marseillaise de ROUGET DE L'ISLE.

25 HYMNES NATIONAUX DES PRINCIPAUX PAYS TRANSCRITS PAR E. JOUVE

PRIX NETS	Mandoline seule	Piano seul	Mandoline et piano
Chaque hymne..	» 50	1 »	1 50
Recueil complet.	2 »	3 »	5 »

- 40 V. MORI Le Carnaval de Venise, Air populaire
- L. ROURE Quatre airs populaires espagnols.
- 41 — Boléro.
- 42 — Habanéra.
- 43 — A l'Orilla de l'Ebro, Jota.
- 44 — La Rubita, 2^e Habanéra.
- La partie de guitare de ces quatre morceaux est écrite de deux façons : à la française et à l'espagnole (rasgueado).
- 45 E. JOUVE Souvenir de Milan, Célèbre mélodie Tzigane.
- 46 G. PALICOT Mandolina, Sérénade vénitienne.

Les chansons populaires de GASTON MAQUIS arrangées en sept fantaisies par E. JOUVE ET J. PIETRAPERTOSA fils

- 47 La valse des Bas Noirs. — La valse de la Patronne.
- 48 Tironlaire la cantinière. — Sur les Routes (Marche).
- 49 Tout comme les autres. — Pour plaire aux femmes.
- 50 Aubade à la Lune. — Rire! Pleurer!
- 51 Premier froid. — A quoi tient l'amour.
- 52 Pierrot Médecin. — Mimi (Gavotte-Barcarolle).
- 53 Celle qu'on aime! — C'est si gentil! (Valse).
- (Ces 14 chansons, réunies en recueil pour mandoline seule, net 2 f 60).

Nouvelle Série

- 54 COTTIN (A) Célèbre Noël d'Adam
- 55 Guillaume Tell de ROSSINI,
- 56 JANVIER Rigoletto de VERDI, 1^{re} & 2^e Suite
- 57 PIETRAPERTOSA Les Noces de Jeannette, de MASSE, 1^{re} & 2^e s^{tes}
- 58 FILS Cinq Mars de GOUNOD, Cantilène
- 59 Le Pré aux Clercs de HÉROLD, Fantaisie
- 60 Don Pasquale, de DONIZETTI, Fantaisie
- 61 D. PORCINAI La Favorite de DONIZETTI, Fantaisie
- 62 J. PIETRA FILS Galathée de MASSE, Fantaisie
- 63 D. PORCINAI La Coupe du Roi de Thulé, de DIAZ
- 64 Les Saisons de MASSE
- 65 Zampa de HÉROLD
- 66 Refrains Napolitains, Fantaisie
- 67 D. PORCINAI Barcarolle d'Obéron (WEBER)
- 68 ZURFLUH (A) Sérénade de Schubert, avec Ch^t ad lib
- 69
- 70
- 71
- 72
- 73
- 74

Cette Publication est faite avec les Autorisations exclusives de M^{rs} MAQUET et GRUS, Editeurs, chacun pour les œuvres lui appartenant.

PRIX NETS	Mandoline et Piano	Mandoline et Guitare	2 mandolines et Piano	2 mandolines et Guitare	2 mandolines Piano et Guitare	Mandoline seule	2 mandolines Mandole et Piano	2 mandolines Mandole et Guitare	2 mand. Mandole Guitare et Piano
Les N° 5, 6, 55	3 »	2 25	3 50	2 75	3 75	1 »	3 75	3 25	4 »
» 7, 21, 26, 27, 28, 29, 32, 33, 37, 41, 42, 43, 44, 54, 63, 67	1 75	1 50	2 »	1 75	2 25	» 50	2 25	2 »	2 50
» 16, 23, 31, 45, 58	2 »	1 50	2 25	1 75	2 50	» 50	2 50	2 »	2 75
» 17, 19, 20, 34, 35	2 »	1 75	2 25	2 »	2 75	» 75	2 75	2 25	3 »
» 36, 46	2 25	1 75	2 50	2 »	3 »	» 75	2 75	2 50	3 25
» 38, 39	1 50	1 25	1 75	1 50	2 25	» 50	2 »	1 75	2 50
Tous les autres numéros.	2 50	1 75	3 »	2 25	3 25	» 75	3 25	2 50	3 50
Le n° 30		2 »							

NOTA. — Une partie de flûte, à l'usage des étudiants possédant cet instrument, paraîtra prochainement pour la plupart des morceaux ci-dessus. Toutes les parties d'Étudiantina sont vendues séparément au prix net de : 50 centimes pour les parties à 1 page. — 75 centimes pour les parties à 2 et 3 pages. — 1 franc pour les parties à plus de 3 pages. — Une réduction spéciale sera faite aux sociétés qui prendront ces parties en nombre.

— COLLECTION PISA —

Les Chansons Populaires
DE Gaston MAQUIS

Arrangées en sept Fantaisies

PAR

Edouard JOUVE

et

J. PIETRAPERTOSA Fils



Jacques PISA, Editeur, 8, Rue Pigalle, 8, Paris

Propriété pour tous pays

Tous droits d'exécution, de reproduction & d'arrangements réservés

Voulez-vous

1° Devenir un bon mandoliniste 2° Intéresser votre auditoire en lui jouant de la bonne musique?

SI OUI

1° Apprenez avec la **Méthode J. H. FERRERO** et perfectionnez-vous avec les **Etudes** qui y font suite.
2° Jouez les morceaux ci-dessous qui forment les principaux répertoires d'Estudiantinas et qui, pour la plupart, ont servi comme morceaux d'exécution ou de lecture à vue pour les concours d'Estudiantinas et de mandolinistes.

CIAO!... Valse Populaire. V. Monti.
Tempo di Valse.

VALSE DE SALON. L. Emma.
Espressivo.

GAVOTTE Louis XIII. Edouard Joue.
Mouvt de Gavotte.

SILVY. Fantaisie Schottisch. A. Zupfuh.
Allegretto a tempo.

CHANSON ARABE. A. Cottin.
Allegretto.

LOVELY - Valse. J. Carboni.

IDILLIO DE FORNERIS. J. Pietrapertosa.
Adagio.

JOYEUX PROPOS. Marche gracieuse. Georges Cornet.
Pace.

A TOI! Mélodie. V. Monti.
Andante.

LA PALOMA. Célèbre Habanera. Edouard Joue.
Moderato.

NINON. Gavotte. Ch. Graziani-Walter.

BONJOUR SUZON. J. Pietrapertosa.
Mouvt de Gavotte.

EN ATTENDANT. Sérénade. J. A. Carboni.
dolce

FLEURS DES ALPES. Valse. J. Humbert Ferrero.

LE PETIT CLAIRON. Marche. Edouard Joue.
Tempo di Marcia.

PENSIERO MELODICO. G. Umberto Ferrero.
Andante.

MISS FLO. Pizzicati. Edouard Joue.
Moderato.

MON AMOUR. Valse. M. Kahne.
p scherzando

EN RAMANT. Barcarolle. Alfred Cottin.

BABY-GAVOTTE. J. A. Carboni.
Tempo di Gavotte. (♩ = 112)

ELEGIE. J. Pietrapertosa.
Moderato sans lenteur.

FRIVOLITÉ. Polka. Etienne Bourre

DOUCE ILLUSION. Edouard Joue.
Andante cantabile.

DAURORE. Chanson. G. Bachmann.
Allegretto.

NUIT ETOILEE. V. Monti.
Largo.

ZEPHYR. Valse. Ada Rosenberg.

GONDOLINE. Barcarolle. J. Pietrapertosa.
Cantabile.

AMOROSA-GAVOTTE. H. Lespinasse.
ben marcato.

PRÈS DU JARDIN. Sérénade. Victor Mori.
Andante.

ROBERTITO MARCHE. Georges Cornet.
Moderato.

ROSE THÉ. Danse de Salon. V. Monti.
PP Elegante quasi minuetto.

RUBY VALSE. J. A. Carboni.

MAZURKA ÉLEGANTE. Edouard Joue.
p grazioso.

ELEGANT. Air de Ballet. H. Lespinasse.

RÉVEIL DU PRINTEMPS. Valse. J. Humbert Ferrero.
ff ben marcato.

RÊVE D'AMOUR. Pensée Mélodique. Edouard Joue.
Andante sostenuto.

Tous droits réservés — Propriété pour tous pays.

Tous les morceaux ci-dessus existent pour mandoline seule, pour mandoline et piano ou guitare avec 2^{ème} mandoline et mandole ad libitum.

Très Recommandé.

Recueils pour Mandoline seule.

E. Joue. Soirées du Mandoliniste.
E. Bourru. Trésors de la Mandoline.
V. Mori. Album de 10 Morceaux.

Pour le détail des arrangements et des prix

Voir le Catalogue Général.

Très Recommandé.

J. H. FERRERO.
Méthode de Mandoline
suivie d'études et
d'exercices.

Maison Jacques Pisa, Editeur de musique, spécialité de Musique pour Mandoline et Guitare, 8 rue Pigalle, Paris.